# New Jersey Department of Human Services Division of the Deaf and Hard of Hearing MONTHLY COMMUNICATOR

Donald T. DiFrancesco, Acting Governor

January 2002

James W. Smith, Jr., Acting Commissioner

Vol. 23

Brian C. Shomo, Director

No. 1

# FM Assistive Listening Equipment Available For Loan

he NJ Division of the Deaf and Hard of Hearing and The Deaf and Hard of Hearing Awareness Program of the The New Jersey Library for the Blind and Handicapped present "The Assistive Listening Technology Loan Program"

Do you have trouble hearing everything when attending a meeting? What about when you go to a doctor's appointment? And how about attending library programs? Why not try an FM System to make communication more clear and effective?

Through the generosity of the NJ Division of the Deaf and Hard of Hearing, the Deaf and Hard of Hearing Awareness Program at the NJ Library for the Blind and Handicapped has been able to purchase FM Assistive Listening Equipment. These systems are now available for loan, free of charge, at the six library locations listed. They are for individual and library use, personal and large room.

See page 6 of this issue for additional information.

The libraries below will be happy to assist you:

Gloucester County Library 389 Wolfert Station Road Mullica Hill, NJ 856-223-6050 Voice

Montclair Public Library 50 South Fullerton Avenue Montclair, NJ 973-744-0500 Voice

Morris County Library 30 East Hanover Avenue Whippany, NJ 973-285-6930 Voice

NJ Library f/t Blind & Handicapped 2300 Stuyvesant Avenue Trenton, NJ 609-530-3957 Voice Ocean County Library 101 Washington Street Toms River, NJ 732-349-6200 Voice

Piscataway Public Library 500 Hoes Lane Piscataway, NJ 732-463-1633 Voice

For more information, contact the Library for the Blind and and Handicapped's Deaf & Hard of Hearing Awareness Program P.O. 501
Trenton, NJ 08625
Peggy Klotz, Coordinator 609-530-3957 Voice

#### DDHH Hails First Annual Smoke Detector Program a Success

he Division of the Deaf and Hard of Hearing has had an overwhelming response to its First Annual Smoke Detector Program. As a result, no more applications will be accepted. Unless funding conditions change, it is anticipated that a second program will begin next fiscal year, July 1, 2002. More than 200 devices will have been distributed when the current applications are processed. The Gentex Smoke devices, which were given out to qualified individuals, are extra-audible, have a strobe light, and battery back-up.



American Sign Language Interpreter - Greystone Park Psychiatric Hospital, located in Morris Plains, NJ currently seeks a candidate with an associates degree in American Sign Language/English Interpretation and experience within the past five years. Ability to communicate effectively in American Sign Language is necessary, in order to perform duties of position. Must possess a Registry of Interpreters for the Deaf certification or pass the screening process administered by the N.J. Division of the Deaf and Hard of Hearing. Starting salary: \$32,271 plus a

comprehensive benefits package. Please mail/fax resume, copy of degree and RID score or results of screening process to: William J. Lanni, Human Resources, PO Box A, Greystone Park, NJ 07950; Fax: (973) 993-8782.

**Substitute Interpreters Needed** - Governor Livingston High School in Berkeley Heights, NJ is looking for substitute interpreters for Deaf & Hard of Hearing students in their program. The high school day is from 7:55 a.m. to 2:45 p.m. with interpreters working five (49-minute) periods. The pay is approximately \$120. If interested, please contact: Candice Chaleff at (908) 508-1923 or cchaleff@columbia.bhs.k12.nj.us.

#### **Field Representative** - New Jersey Division of the Deaf and Hard of Hearing

The DDHH seeks an individual who has proficiency in various assistive listening devices and related technology that people who are hard of hearing may use. The successful candidate will conduct workshops and demonstrations of these devices throughout New Jersey in an effort to educate the public on their availability. The work activity also will include community outreach, developing contacts with other agencies, employers and working in the Division's soon-to-be created Assistive Device Center. This is a NJ civil service position, range 21, with complete benefits. You may check the Web site:

http://www.state.nj.us/personnel/specs/64884.htm for the complete specifications. Interested individuals

should submit their resume to Brian C. Shomo, Director, PO Box 074 Trenton, NJ 08625; or (609) 984-0390 Fax; or bshomo@dhs.state.nj.us.

#### ASL Videos Now Available on Loan

The Joe Burns Memorial ASL Collection (ASL Access) is now available on loan at the Library for the Blind and Handicapped (LBH) in Trenton, NJ. Funded by the New Jersey Division of the Deaf and Hard of Hearing, the library purchased 200 videotapes in ASL of children's stories, sign language teaching videos, original ASL poetry, comedy and drama and much more. For additional information, call the LBH at 1-877-882-5593 TTY or 1-800-792-8322 voice.

New Jersey Department of Human Services Division of the Deaf and Hard of Hearing **Monthly Communicator** 



Director: Brian C. Shomo Editor: Ira C. Hock

NJ Department of Human Services' Division of the Deaf and Hard of Hearing PO Box 074 Trenton, NJ 08625-0074 609-984-7281 V/TTY 800-792-8339 V/TTY 609-984-0390 Fax ihock@dhs.state.nj.us www.state.nj.us/humanservices/ddhh Deadline for submissions:

First of the month for next month

#### DDHH Holds First Forum

n Thursday, November 15, the DDHH held its first community forum at Camden County College.

After DDHH Director Brian C. Shomo gave an overview of current activities, members of the audience addressed issues of concern for people who are deaf and hard of hearing. Some of those included: the need for 24 hour emer-



gency sign language interpreters in hospital situations; independent living support; and an expansion for Happy Hands Day



Camp, the only one of its kind in New Jersey. The forum was moderated by Division of Vocational Rehabilitation's Tim Cronin, who also is the DDHH vice chairperson of its Advisory Council. DDHH staff also sat on the panel to

respond to questions from the community. The next forum is scheduled for January 17, from 1 - 4 p.m. at Union County College. A third forum will be held in North Jersey in March (details will be announced). Captioning, assistive listening devices and interpreters were available to facilitate communication.

## NJAD 17th Biennial State Conference

n October 20, 2001, the New Jersey Association of the Deaf, Inc., held its 17th biennial state conference in Somerset, New Jersey. The theme was, "2001: Technology and Our Future" and was presided by NJAD President Peter John Rozynski and Chair Jonathan Breuer. After the morning elections, whereby Carl Anderson was elected as the new President, DDHH Director Brian C. Shomo gave the keynote speech" I look forward to continuing a positive working relationship between our organizations," stated Shomo. The afternoon concluded with workshops on 9-1-1 and a presentation by Excel: Telecommunications Services. The evening program featured a buffet dinner, entertainment, and fundraising.





Letter to the Editor



We, students of the Discovery Charter School, are working on a new project that is dealing with hearing. We are working with CDs, CD players, and headphones. On a CD player, there are a few warnings: "Don't touch lens, Do not touch laser, Don't recharge unchargeable batteries, Do not put in water."

Did you find out what's missing? Yes, the warning for sound.

We would like to have another warning added on. We have a lot to say and little space. The warning would probably read, "Turn down the decibels if you want to keep your hearing" or "high and loud noises can damage your hearing." It could pop your eardrum or even worse, make the nerve ends in the inner ear that are in the cochlea shrivel up and they will no longer be able to be regenerated.

All the students here thought about what we could do about the damaging sound. We invented Sound Hounds. Sound Hounds went to a Newark neighborhood fair to make people aware all babies are not having their hearing tested when they are born, because it is not mandated until 2002. Now, we find it our mission to warn people about damaging their hearing by listening to loud music. This is important to us. We want to make a difference. We want people to stop hurting themselves. The saddest, but most important part is that people don't know what is happening.

We hope we made you understand our mission. Please, if you could help us in any way, please do so. Sincerely,

Jacquelen Bacon & Sarah Turk, 8th graders Discovery Charter School 303 - 9 Washington Street Newark, NJ 07102 (973) 623-0222 Voice

# Position Statement on Hearing Aids for People with Hearing Loss

Borrowed From Self Help for Hard of Hearing Web site (www.shhh.org)

ven though a hearing loss is one of the most common of ✓ physical and sensory impairments, it is also perhaps the most misunderstood and underestimated. It has been called the "invisible" condition, since it is not possible to "see" a hearing loss directly; only its effects upon behavior and communication. The fact that these effects can be so variable, depending upon the individual and the situation, is what makes hearing loss such a confusing condition. Sometimes, a person with a hearing loss can fully comprehend utterances, sometimes not at all, and sometimes only partially. This confusion and uncertainty, often not even fully apprehended by the person with the hearing loss, is what is responsible for the tension, conflicts and anxieties that are often the daily fare of someone with a hearing loss. Indeed, by diminishing a person's ability to effectively engage in interpersonal communication, the condition has the potential to impact every aspect of one's life, ranging from the psychosocial to the cultural and vocational domains.

In short, it is not a condition that should be treated casually, with haphazard, ill-advised and superficial measures taken to ameliorate its effects. Such an approach trivializes the impact that impaired communication can have upon the life and well being of the affected person. Given the significance of the sense of hearing, SHHH believes that people with hearing loss require the care of qualified professionals who follow best professional practices. Once the medical implications of a hearing loss have been considered and managed, the most effective therapeutic measure is usually appropriately

selected hearing aids. At the present time, hearing aids can be purchased by consumers from many sources, ranging from Hearing & Speech Centers, Otologists, Audiologists, and Hearing Instrument Specialists to mail order catalogues and Internet sites. These latter alternative sites for obtaining hearing aids are likely to increase in the future, particularly since many catalogues and Internet sites offer substantial discounts, compared to the more traditional sources. It is not the province or intent of SHHH to dictate to consumers from where they should purchase hearing aids. Rather, SHHH takes a position that no matter how or from whom a hearing aid is obtained, certain requisite conditions need to be considered to ensure that the interests of people with hearing loss are fully protected. These follow:

- 1. It is recommended that people obtaining a hearing aid, particularly new hearing aid users, first receive a medical evaluation (by a primary care physician, otolaryngologist or otologist). This provision, in accordance with current FDA regulations, can be waived by informed adults (over the age of 18), if they so desire.
- 2 Every potential hearing aid candidate should receive a comprehensive audiological evaluation, conducted by an audiologist with the appropriate state license to practice audiology or, in states that do not have licensing provisions, by someone who holds the requisite professional audiological credentials.
- 3. A component of this audiological evaluation must be the determination of "red-flag" observations,

those that would mandate a medical referral. These include: a) a recent history of progressive or sudden hearing loss, tinnitus, vertigo, otorrhea (ear drainage), otalgia (ear pain), fluctuating hearing, aural pressure or fullness; b) an abnormal external ear canal or tympanic membrane on otoscopy: c) conductive hearing loss as manifested by an air-bone gap; d) abnormal immitance measures; e) 10 db or more asymmetry in thresholds between the two ears at two or more frequencies; and, f) speech perception scores much poorer or asymmetric than expected on the basis of the pure-tone thresholds.

- 4. SHHH believes that the selection of a hearing aid for a specific person is a highly individualized process, one that requires a personal relationship between the dispenser and the consumer. It is necessary to consider the consumer's life style and communication demands, in addition to the nature of the hearing impairment, before it is possible to make an informed decision, regarding an instrument that incorporates the necessary features and electroacoustic characteristics.
- 5. SHHH believes that the hearing aid selection process should incorporate those tests and measurements that reflect current "best professional practices." These may include various types of objective aided and unaided speech tests, individualized electroacoustic programming via a computer interface real-ear measures, as well as subjective selfassessment performance and handicap scales.

6. SHHH reaffirms our previous position papers that directly impact upon the hearing aid selection process. These are: a) Hearing Aids (including a 60-day trial period, and the desirability of binaural aids and telecoils); b) Hearing Assistive Technologies (their evaluation and selection); and, c) the inclusion of a Group Hearing Aid Orientation Program into the routine hearing aid dispensing process.

In summary, the fact that a hearing loss can have profound effects upon people necessitates that remediation measures be conducted personally by qualified professionals. The hearing instrument itself is only a tool, but a sophisticated and complex one that requires individualized fitting by trained personnel. Furthermore, because a hearing loss can affect the psychosocial, vocational, and social-cultural domains, rehabilitative meas-

ures are often required that transcend the simple provision of hearing aids and/or other assistive technologies. The selection of a hearing aid, in other words, needs to be conceptualized as a package, one that incorporates the evaluation and provision of other remedial measures related to the impact of a hearing loss upon a person's life.

# The Assistive Listening Technology Loan Program

#### What is an Assistive Listening Device?

Assistive Listening Devices (ALDs) are amplification systems designed specifically to help people with hearing loss hear in a variety of difficult listening situations. ALD's can be connected to a personal hearing aid or cochlear implant, or used with headphones or ear buds, to help overcome background noise and distance from the sound source. The basic function of an ALD is to improve the "signal to noise ratio" for the listener. This means that the desired sound or "signal" - ordinarily a speaker's voice - is amplified, while undesired sound or "noise" is minimized. ALD's accomplish this by putting a microphone close to the desired sound source in order to pick up that sound without interruption or interference. This desired sound is then delivered directly to the listener's hearing aid, cochlear implant, or other listening equipment. The closer the microphone is to the sound source, the louder and clearer the desired sound will be. The overall effect is that background noise is reduced or eliminated, making it easier to understand the sounds you want to hear.

#### What is an FM System?

An FM system is a high quality assistive listening device. FM stands for "frequency modulation," and is based on FM radio technology. The range of operation for the FM systems we are using is 150 feet for the personal FM system, to 500 feet for the wide area FM system. The Assistive Listening Technology Loan Program has two types of FM systems available: a personal FM system, and a wide area FM system. The personal system can also be used in conjunction with a conference microphone. The wide area system can use its own microphone, or the existing sound system in an auditorium or other facility can be plugged directly into it. Both systems are easy to use and very portable. Both FM systems allow the listener (wearing the receiver) to hear a speaker (utilizing a microphone connected to the transmitter) without amplifying surrounding sounds. Various headsets and connectors are available to connect the listener's FM receiver to their other "hearing" equipment, usually a hearing aid or cochlear implant. If you have a hearing aid with a T-switch, it is recommended that an FM be used with a neckloop. If you already have Direct Audio Input connectors for your hearing aids (sometimes called "boots"), these too are compatible with FM technology. If you have a cochlear implant, it is should be used with a patch cord.

#### What is a Neckloop?

A neckloop is an accessory device that allows for the audio output from an FM receiver, or other Assistive Listening Device, to be magnetically transferred directly into a hearing aid equipped with a T-switch. The t-switch, or telecoil, is a separate setting on the hearing aid. This is a great advantage because the neckloop transmits the sound from the FM receiver directly into the user's hearing aid, thereby cutting off all competing noises.

#### What is a CI Patch Cord?

A patch cord connects the FM receiver, or other ALD, directly into a person's cochlear implant speech processor. However, not all CI brands and/or models have the same size inputs, so it is important to use a patch cord that "fits" both your CI processor and the ALD you want to utilize. The Assistive Listening Technology Loan Program will have a variety of patch cords available.

#### Where can FM Systems Be Used?

Student/classroom, work or meetings, restaurants, family dinners, cars, planes, trains, TV listening, conferences, lectures & tours, places of worship, auditoriums.

#### How Can Someone Borrow an FM System?

The Assistive Listening Technology Loan Program is being run through six regional libraries, called Regional Resource Centers for the Deaf and Hard of Hearing, one of which is the NJ Library for the Blind and Handicapped in Trenton. See page one of this MC for contact info.

#### New Jersey Association of the Deaf (NJAD) New Board Members

#### 2001 - 2003 term

President: Carl N. Anderson
1st Vice President: Jonathan Breuer
2nd Vice President: Vicki Joy Sullivan
Recording Secretary: Lauren Lercher
Corresponding Secretary: Gregory "Sky" Kunsky

Treasurer: Charlotte Karras

Immediate Past President: Peter John Rozynski

#### Members at Large:

(1999 - 2003) Laura Schultz (2001 - 2003) Philip N. Moos and Susan Zupnik (2001 - 2005) Carrie Pogue, Eli Pogue and Wayne D. Smith

#### **Standing Committee 2001 - 2003**

Education Chairperson: Eli Pogue
Legislation Chairperson: Vacant
Membership Drive Chairperson: Lauren Lercher
Publicity Chairperson: Wayne Smith
Financial Chairperson: Vacant
Law Chairperson: George Karras

Auditors Chairperson: James Mattera Policy Chairperson: Jonathan Breuer

#### Ad-Hoc Committee 2001 - 2003

Spotlight Newsletter Editor: Laura Schultz
2003 State Conference Chairperson: Eli Pogue
Great Adventure Ticket Sales Agent - Coordinator: Charlotte Karras
Miss Deaf NJ Pageant Director: Carrie Pogue
NJ Relay Service Advisory Board - Representative: Philip N. Moos
Roundtable Discussion Coordinator: Carrie Pogue
Save Our School (SOS) - Representative: Philip N. Moos
Webmaster: Gregory "Sky" Kunsky

#### **Positions Needed to be Filled:**

Legislation Chairperson Financial Chairperson Mental Health Representative

If you are interested, please contact President Carl N. Anderson, mailing address below or our web site at www.njad.org

Mailing address: NJAD, PO Box 801, Ramsey, NJ 07446-0801

# Schedule of Fivents

Clearview Cinema has monthly movies which are open captioned. Since the MC does not receive all of the information in time for publication, you may contact via e-mail to receive specifics: dlewis1@clearcin.com.

1. From 1pm - 4pm at the Roy Smith Theatre on the Cranford Campus of Union County College: February 23, 2002 - Black Deaf March 23, 2002 - Interpreters Forum -"Medical Interpreting" 2. From 11a.m. - 10 p.m. at the Cranford Campus of Union County College:

April 27, 2002 - ASL Festival - "Celebrating Deaf Accomplishments" Info: Mary E. Sorenson, President, UCC S.I.G.N. Club; mesoren@earthlink.net.

The Central Jersey Job Developers Association will be holding a JOB FAIR on January 10 at the Rutgers Labor Center, New Brunswick, New Jersey 9:00 a.m. - 1:00 p.m. Sign language interpreters will be provided. Info: jebenfeld@dhs.state.nj.us or

(732) 255-0904 Voice

Silent Dinner - Friendly Society of the Deaf & Hard of Hearing have developed the following schedule for these Food Courts from 7:00 p.m. to 9:30 p.m. You may obtain additional information by e-mail: Clublady7@hotmail.com or NJdeafclub@yahoo.com Bridgewater Commons, 400 Commons Way, Bridgewater, NJ, 908-218-0001, Freehold Raceway Mall, 3710 Highway 9, January 18, 2002; Freehold, NJ, 732-577-1144, February 15, 2002; Willowbrook Mall, 1400 Brood Blvd., Wayne, NJ, 973-785-1616, March 8, 2002; Monmouth Mall Route 35 & 36, Eatontown, NJ, 732-542-0333, April 12, 2002; Brunswick Square Mall, 755 State Route 18, East Brunswick, NJ, 732-238-3600, May 10, 2002.

General Cinemas also provides captioned films - you can receive info on e-mail; BCallagh@gencin.com. For info on other Open Captioned screenings in the NY/NJ/Philly area, consult www.tripod.org for movies and show times.

The Deaf-Blind League of NJ (DBLNJ) will be meeting on the following dates: 3/9/02, 4/13/02, 5/11/02 at the Joseph Kohn Rehab Center, 130 Livingston Ave., New Brunswick, NJ 08903. For info: Gloriei@aol.com.

Friendly Society of the Deaf & Hard of Hearing - Don't sit home without anything to do when you can come to JIMMY'S HAUNT, 217 South Street, Morristown, NJ 07960, (973) 455-7000 Voice. We will meet on Saturdays, January 19, February 16, March 16, April 20, May 18 from 6:00 p.m. - 1:30 a.m. There is a restaurant, dancing, sport bar, darts, billiards, and air hockey It is free before 8:00 p.m. After 8:00 p.m., there is admission of \$7. You must be older than 21 and have

identification. Dress code: no sneakers or hats. You can wear neat clothes and jeans. Check web site: www.jimmysmorristown.com. For info, contact: Letta or Julie via e-mail; njdeafclub@yahoo.com

## Division of the Deaf and Hard of Hearing E-mail Addresses

We are publishing the following e-mail addresses for the benefit of readers who wish to contact these individuals. This is offered as another communication mode which is of special interest to people with hearing loss. Those listed have agreed to have their addresses published in the Monthly Communicator. If you would like your address to appear on this list, please e-mail your name and address to the editor at ihock@dhs.state.nj.us. This list will appear periodically. Please let us know if your e-mail address has changed or if a correction is needed.

Goldberg, Todd TLGoldberg@aol.com

Gossett, Suzanne suzied2@aol.com

Allen, Billy billynj@juno.com Amerman, Cynthia BigRed0822@aol.com Andreasen, Carl andreasen\_c@panynj.gov Anderson, Carl canderson302@home.com ASL Interpreter Referral Service aslirs@aol.com Atlas, Natalie Caneel3@aol.com Avellino, Rosemarie Rosiea6534@aol.com Avrin, Jeff ScubabumJ@aol.com Barth, Craig T., M.A., CCC-A ctb1954@aol.com Baskin, Lynn a.l.baskin@worldnet.att.net Beckman, Max/Natalie mbeck25@aol.com Borrone, Kathleen KitKatNJ@aol.com Bradicich, Kathy kathbr05@aol.com Bullock, Elinore bullock@hunterdon.csnet.net Calvert, Janet ameslannj@aol.com Carannante, Kristen 72713.2005@compuserve.com Carraro, Kerrie Britiger@webtv.net Carter-Berger, Patty patmark@bellatlantic.net Casey, Jim deafmagi@world2u.com Cavalier, Beverly C. BCCavalier@aol.com or B Foxx@iuno.com Clark, Chuck CCLARK1152@aol.com Cohen, Richard DeafASL@webexpert.net Communication Connection, The MKowalc585@aol.com Conway, Elizabeth thesap@aol.com Coral Reef Graphics csmarkovic@aol.com Coulter-Pope Martha J mjcoulter@juno.com Creative Designers, pmoos@pluto.njcc.com Crisham, Daniel ROnDANnNJ@aol.com Cronin, Tim jcronin@dol.state.nj.us Cruise, Ken KCruiseir@aol.com DeFrancesco, Denise F. DenDEAFInc@aol.com De Naples, John jpden126@aol.com De Naples, John denaples j@panynj.gov Deaf Empowerment Alliance Foundation DioDEAFinc@aol.com Deaftek.USA brenda.monene@deaftek.sprint.com DeFrancesco, Denise F. Dennie1130@aol.com Denny, Laura Legging@aol.com

Dickinson, Janet

jdickinson@austine.pvt.k12.vt.us

Feibusch, Neil Inpeanut@aol.com

Ford, Jeanette jeafor@bergen.org

DiPatri, Michael USA76@webtv.net

Enfield, Sandi W. sandi@interactive.net

Flail, Karl and Mary KMCFlail@aol.com.

Forestal, Eileen forestal@hawk.ucc.edu

Gaccione, Eleanor effe244@aol.com

Dionisio, Alice M. DioDEAFinc@aol.com

Donovan, Robert K. RDonovan@prius.jnj.com

Fair Lawn Deaf Program fldp@worldnet.att.net

sgossett@pwcg.com Granaldi, Carol cmgranaldi@snip.net Gregory, Stephen Stephen\_Gregory@e-mail.com Guinan, Marge mcpg@cris.com Hannis, Peggy Sue psh514@erols.com Harms, Cara deafed@erols.com Hecker-Cain, Jane jhecker@njlink.ppp Hetzel, Jennifer jenhetzel@aol.com Hock, Ira ihock@dhs.state.nj.us Jacob, Philip phil@datalife.com Jonas, Judy Jonas62@att.net Karras, Charlotte geocha7383@aol.com Kaufer, Michael M2NYC@aol.com Kearns, Karen M., K2karen@juno.con Kegl, Judy kegl@andromeda.rutgers.e Kinal, Edward edwardkinal@att.com King, Janice jmk236@aol.com Kingsley, Nancy kingsnan@aol.com Kowalczyk, MaryAnne MKowalc585@aol.com Kraft, Nancy N. Nancykraft@aol.com Leonard, Jim vrav96a@prodigv.com Leone, Josie jleone@camdencc.edu Lepple, Cheryl A. Calepple@aol.com Lercher, Lauren lercher@cabm.rutgers.edu Liggera, Vicki vliggera@lynx.dac.neu.edu Lynch, Diane E delynch@att.net London, Arlene adlondon@earthlink.net Lorentson, Allen (home)alorentson@cwix.com (Work ) alorentson@nationsinc.com Lutfy, Patricia PatWL@aol.com Maiuro, Agnes maiuro@aol.com Margolin, Lauren 1margolin@hotmail.com Mays, Leesa leesa.russell@deaftek.sprint.com Millios, Bill millios@attmail.com Minstry, Bethany bthegirl01@yahoo.com bethany1028@hotmail.com. Moos, Philip N. pmoos@pluto.njcc.com Morrison, Mark A. mamorrison@home.com Mounty, Judy jmounty@ets.org Munn, Denis & Angela, Sambosco@aol.com. Naturale, Tony Scils.Rutgers.edu New Jersey Association of the Deaf, Inc, coolpir@yahoo.com Noll, Al J. AlNoll@juno.com Noll, Alfred F. GANJ245@aol.com Noll, Gloria S. GANJ245@aol.com NTID Alumni Chapter of NJ and Metro NY ntidalumni@juno.com Olsen, Todd R. tolsen@dhs.state.nj.us Piana, Cindy cpiana@worldnet.att.net Parents of Hearing Impaired Children haryam@aol.com Permenter, Mike & Beth MPermen@aol.com

Perrone, Rosemarie ROnDANnNJ@aol.com Pfingst, Barbara barbarap@fcc.net Phillips, Kathy KathPNJ@aol.com Phone TTY phonetty@aol.com Posner, Dr. Rita D. rdposner@ix.netcom.com Prosceo, Jennifer NCWU49B@prodigy.com Ritchie, April apesan@aol.com Quadrel, Benay Benayhere@aol.com Rettino,Lisa lisa@superlink.net Romoff, Arlene Aromoff@aol.com Roorda, Wayne bigbear@voicenet.com Rooy, Joel (Ted) jerooy@aol.com Ross, Bryan Bryross@aol.com. Rothschild, Kenneth KRothschil@aol.com Rowley, Clifford R. crrowley@optonline.net Rudy, Linda Rae imterp@aol.com Sahatjian, Harry hsahatjian@aol.com Schonberger, Jav 73220.2322@compuserve.com Schreiweis, Bill, Marilyn Sheltee@aol.com Schumacher-Wallace, Heidi, Chuck schuwal@aol.com Shevlin, Steve stevens581@aol.com Shumko, Steve Z. shumko@trilobyte Smircich, Peter peters@cybernex.net Smith, Richard richard33@webtv.net Smith, Suzanne C. scsmith4@lucent.com Smith, Wendy Wsmith@lga.att.com. Snook, Richard dms926@warwick.net Spekman, Sandy SSpekman@aol.com. Stamm, Jandy L. stammej@juno.com Stanfield, Liz BettyBoop@systec.com Stern, James M. Stern62@aol.com Sullivan, Michael W. GoofyNJ53@aol.com or pagoofy@uplink.net

### Halfway House Closes After Three Years

The Halfway Home Project (HHP), a residential substance abuse program serving deaf and hard of hearing men and women closed their doors on December 31, 2001 due to insufficient funds to continue the operation of their program. Located in Belle Mead, NJ, the Halfway Home Project began providing service in November of 1998. During those three years, it provided treatment and halfway house services to 52 individuals, received nearly 100 referrals, and conducted 78 intake interviews.

This program provided a much-needed service to New Jersey's Deaf and Hard of Hearing residents who were struggling to overcome alcoholism or substance abuse. Keven Poore, MA, CADC the HHP Coordinator and his staff, should be commended for the support they provided this population. The positive influence they had on their program's residents helped them to improve the quality of their life and today, many are living without misusing alcohol or drugs, something they were unable to do before.

Deaf and Hard of Hearing people looking for alcoholism and drug abuse services in New Jersey should be aware of the recently expanded services of Signs of Sobriety (SOS) and the Center for Family Services-Reality House (CFS). Signs of Sobriety now provides substance abuse assessments, placement, counseling and case management services. SOS has employed Sharon Umlauf, the former head counselor of the HHP, to provide these substance abuse care coordination services. She may be reached at SOS's Ewing office at; (609) 882-7177 TTY; (609) 882-7677 Voice, or (609) 882-6808 Fax.

Expanded counseling services are being offered by the Center for Family Services-Reality House. CFS has employed Jose Lupe Hoffmann as their new Mobile Counselor. Mr. Hoffman has worked in NJ as an Addiction's Counselor for the past two years. He is now available to provide counseling services statewide to persons who are unable to access addiction services in their area. To make an appointment with Lupe, call CFS's Voorhees office at (856) 428-8373.

# CLEARVIEW CINEMA'S OPEN CAPTIONED MOVIE MONSTERS INC

**Starring:** The voices of Billy Crystal, John Goodman, Jennifer Tilly, and Bonnie Hunt.

**Synopsis**: A computer animated comedy about a little girl who accidentally enters a parallel world populated entirely by monsters.

#### Schedule (all shows start at 7:30 p.m.):

Mon. Jan. 21. Cinema 100. White Plains NY

Wed. Jan. 23, Soundview, Port Washington, NY

Mon. Jan. 28, Clairidge, Cinemas, 486 Bloomfield Avenue,

Montclair NJ (973-746-1461)

Thu. Jan. 31, Middlebrook Galleria Cinema 10 - 1502 Rte. 35

South, Ocean Township NJ (732-493-2277)

To receive this schedule monthly by e-mail, fax or regular mail, just send your request to us as follows: e-mail it to: DLEWIS1@CLEARCIN.COM or fax it to Special Projects at 973-292-2705, or mail it to Special Projects, Clearview Cinemas, 72 Headquarters Plaza Morristown, NJ 07960

NJ Division of the Deaf and Hard of Hearing will host

# **Community Forums**

Thursday, January 17, 2002 at Union County College, 1 - 4 p.m.

March - location to be announced for North Jersey, 1- 4 p.m. Share your ideas

Help us improve the quality of services to people with hearing loss

**Meet the DDHH Director** 

Light refreshments will be served

Interpreters, assistive listening devices and captioning will be provided.

For info call DDHH at (609) 984-7281 V/TTY; (800) 792-8339 V/TTY

NWJAD (Northwest Jersey Assn. of the Deaf, Inc.)

Saturday, January 12, 2002 Meeting & A SPECIAL Social

After the meeting, join us for a special celebration of NWJAD's

15th anniversary and the 2002 officers

President: Joey Garth

1st Vice President: Bonnie Thomas 2nd Vice President: Kevin Mona

**Secretary:** Lori Adams **Treasurer**: Tom Montemorano

The new officers will take their oath!

SPECIAL REFRESHMENTS will be served . . . FREE

Doors open at 8:00 p.m. Members - FREE Non-Members - \$2

Everyone is welcome, including sign language students

St. Peter's Episcopal Church, 215 Boulevard, Mountain Lakes, NJ

For Info/Directions: NWJAD Web Site: http://nwjad.tripod.com/ or e-mail NWJAD: NWJADeaf@aol.com

# Atlantic County Society of the Deaf BINGO

Saturday, January 12 7 p.m. till?

Bank Nite, 50/50 Chance

**Admission: \$5 Members, \$7 Non-Members** 

Chairperson: Gordon Glendenning and

#### **DINGO**

Saturday, February 9 7 p.m. till?

**Guessing Valentine Candies Game, 50/50 chance Most Red Clothes (Show us your Valentine spirit)** 

**Donations: \$5 Members, \$7 Non-Members** 

Chairperson: Henry Wohlers

Ventnor VFW, 601 N. Dorset Avenue, Ventnor, NJFor information, contact (609) 487-2230 Fax.

Ocean Deaf Club, Inc.

#### **DINGO NITE**

Saturday, January 19, 2002 7:30 p.m. to 11:00 p.m.

Game will start approx. 8:00 p.m.

Presbyterian Church at Lakehurst 101 Orchard St. (between Union Ave. and Pine St.)

Dingo is a similar to Bingo, Play card to match on the board.

It is all Fun! Bring your Friends!

Soda, Pizza and Desserts on Sale

Member \$8; Non-Member \$10

No children under 18 will be admitted

If you bring dessert to the club,

you will get a "free" door prize ticket.

Info: Contact Cliff Schick at OceanDeaf@deafspot.net; (732) 657-1457 V/TTY; (732) 657-5996 fax

Jersey Shore Deaf Bowling Association

9th Annual Spaghetti Dinner and

Pre-Super Bowl Party Saturday, January 26

5 p.m. - 11p.m.

Belmar's First Aid Building

9th Avenue and D Street

Belmar, NJ

Member: \$10, non-member: \$12, child under 12: \$6,

child under 3: free

MENU

Antipasta salad, spaghetti with meatballs and sausage, carlic bread, dessert, coffee and tea

Soda, beer and wine on sale!

Bring dessert to share with us and receive 2 door prize tickets!

Deadline - January 19 - at door \$5 extra!

Send a check/money order payable to JSDBA to: Kevin Fennessy, 32 Gramercy Road, Old Bridge, NJ 08857. Info; (732) 607-0802 TTY; KPFKC3@aol.com.

New Jersey Association of the Deaf is once again hosting

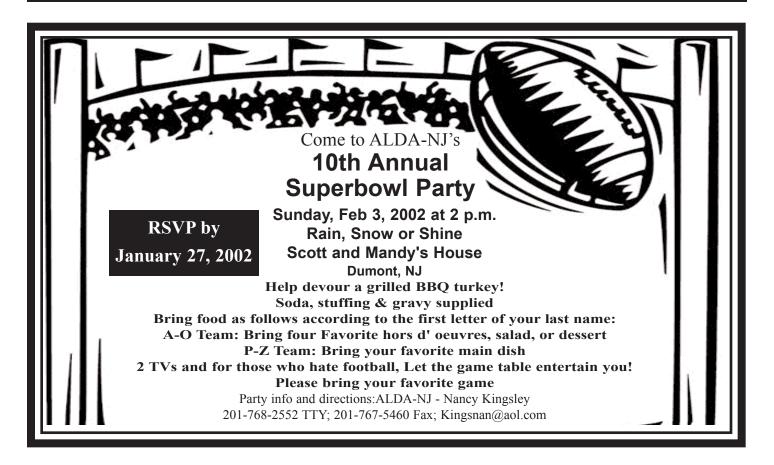
# Round Table Discussion 2 Saturday, January 26, 2002 at 1 p.m.- 5 p.m. at MKSD - Jochem Center

Carl Anderson, President of NJAD is requesting presidents and/or representatives of Deaf clubs and organizations to meet and review the state issues and local issues and make plans for action.

#### Please mark that in your calendar.

For more information on Round Table Discussion 2, its program and agenda, please go to www.NJAD.org and look for "RTD."

Please RSVP with name(s) of representative, organization, address and e-mail address to: NJAD C/O, Carrie Pogue, RTD Coordinator, PO Box 801, Ramsey, NJ 07446-0801; EPogueC@aol.com; (609) 476-2834 Fax





North Jersey Community Center of the Deaf, Inc.

Happy Valentine's Day Affair

Saturday, February 9

7:00 p.m.

Knights of Columbus 39 Washington Street Lodi, NJ

Donation at Door: \$10 NJCCD Members, \$12 Non-Members, \$5 Teens (ages 13 & up

(\*student ID required)

Refreshments on Sale

Date Games & Prizes

King & Queen Most Red Contest

DJ Music

Bar Closed to Teens

Proceeds to HostCity 2006

For information and directions, e-mail to Ronald Rozynski at: RERBOWL44@aol.com.

Chairlady: Susan Benenati



St. Valentine's Day Social 50/50 Chances, Door Prizes Sunday, February 10

Mass - 10 a.m., Social - 11 a.m. to 2 p.m.

Transfiguration Church (Mass) School Gym (Social)

445 White Horse Pike (Rte. 30) West Collingwood, NJ

Cost: \$6 per person (13 years old & up), \$4 per child (4 - 12 years old), children 3 years old & under are free

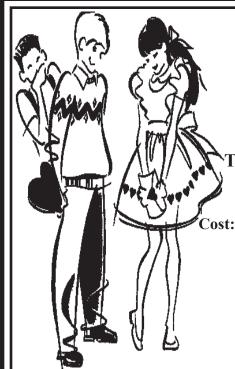
Food: chicken, tuna and egg salad sandwiches, potato and macaroni salads, coffee/tea/punch, desserts.

Make checks payable and mail to: Deaf Ministry, 525 Doe Lane, Cherry Hills, NJ 08034

Info: (856) 854-1462 TTY/V or (856) 482-5657 Fax.

**DEADLINE: February 1** 

Please buy your tickets in advance!



## Calendar of Events 2002

DDHH Advisory Council Meetings
East Brunswick Public Library
Time: 9:30 a.m. - 12:30 p.m.
Friday, January 25, 2002
Friday, April 26, 2002
Friday, July 26, 2002
Info: 800-792-8339 V/TTY

May 3, 4, 5, 2002

2002 - NJRID Biennial Convention

Anyone interested in getting involved please

Contact: Audrey Rosenberg, Chairperson

at: JJellen@webtv.net

Exhibit info; aslirs@aol.com

NJ DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES DIVISION OF THE DEAF AND HARD OF HEARING PO BOX 074 TRENTON, NJ 08625-0074 FIRST CLASS U.S. POSTAGE PAID Trenton, NJ Permit #21

ADDRESS SERVICES REQUESTED

**Dated Material Please Rush**